Cesty messera Guglielma Antelminelli

Tento příběh se odehrává Léta Páně 1414 až 1476 za vlády vznešeného Gonfalonierre messera Cosima de Medici (vláda 1434-1464). Vypráví o strastech počestného obchodníka messera Guglielma v mohamedánských zemích a o tom, jak se nakonec stal rádcem portugalského prince.

Ve městě Florencii žil obchodník Guglielmo Antelminelli. Jeho otec, vážený a vzdělaný muž, sloužil toho času jako správce florentské knihovny a častokrát v ní zůstával dlouho do noci a učil tam také své dva syny. Starší z nich, Giano, projevoval talent na historii a přírodní vědy a obecně se soudilo, že jednou převezme úřad po otci, zatímco mladší Guglielmo měl spíše talent pro obchod a touhu věci poznávat sám, než o nich číst. Něco z ohromujících znalostí jeho otce v něm zůstalo a brzy se stal zámožným, ale také vzdělaným a ctěným občanem Florencie. Obchody šly dobře aP protože se vyznal v lidech, měl dobré zástupce a jiné podřízené a nemusel ani příliš cestovat. To se ale příčilo jeho zvědavé a veskrze neposedné povaze, a proto se jako správný křesťan rozhodl, že navštíví nějaké poutní místo. Místo nejsvětější, Jeruzalém, bylo toho času v rukou mohamedánů, takzvaných Mamluků, a hrozba mongolských hord byla ve svaté zemi stále ještě dost silná na to, aby tam Guglielmo raději nejezdil. V Římě už několikrát byl během svých obchodních cest a ve Francii zuřila válka, a tak se nakonec rozhodl pro Santiago de Compostella. Bylo to sice daleko, ale dobrodružství Guglielmovi nijak nevadilo, navíc byl jak v Aragonii, tak v Kastilii mír a klid a moře mezi nimi a Florencií pod nesmlouvavou vládou Janovanů. Nalodil se i s menším počtem přátel a ochránců na loď s jinými poutníky k hrobu Svatého Jakuba a vydal se na cestu k břehům Španělska. Mířili do Barcelony, odkud byla dobrá cesta až do Galicie.

Odtud ale začíná nebezpečnější část našeho příběhu, kde půjde Guglielmovi nezřídkakdy o život. Nedaleko od břehů Aragonie přepadli loď piráti z Barbarského pobřeží. Přestože se posádka i cestující v čele s Guglielmem bránili statečně, samotný počet nevídaně zuřivých berberských pirátů křesťany nakonec udolal a piráti jich mnoho pobili. Guglielma jen s malým počtem přeživších uvedli v otroctví a odvlekli do své země mezi Ceutou a Tunisem. Protože pirátská města Tala Imsan (Tlemcen), Wehran (Oran) a Al-Džazáir (Alžír) nedávno vedla válku s Marokem, rozhodli se otrokáři, že zajatce prodají na východ. Guglielmo, který měl už odmalička talent na jazyky, jejž jako obchodník ještě posílil, brzy odposlouchal několik arabských slov a zanedlouho už uměl arabsky docela slušně. Když je dali dohromady s několika jinými otroky neméně ďábelského vzezření než byli sami otrokáři, dobře se s nimi domluvil. Před svými vězniteli si to ale zatím nechával pro sebe. Tak prošli mnoho pirátských měst a velkou část Tunisie, ale nikdo je nechtěl; byly to křesťané a nebyli na takové vedro zvyklí – většina ostatních už horku podlehla a z původní posádky už zbývalo jen šest lidí. Až v samotném Tunisu se jim poštěstilo natrefit na někoho, kdo si je koupil. Byl to obchodník s kůží černou jako saze, který se vracel z pouti do Mekky a ve svých zemích za velkou pouští potřeboval nové sloužící. Okolo Tunisu byla poušť neschůdná, a tak pokračovali s novým majitelem dál na východ do Fezzanu. Ten se k nim choval daleko přívětivěji než pirátští otrokáři, nerozlišoval mezi muslimy a křesťany nebo jinými černochy, kteří se nemodlili vůbec. Připojili se ke karavaně lidí zahalených tak, že jim byly vidět pouze oči, a dokonce i ty měli úzké jako štěrbiny. Stejným způsobem zahalili i je, i když smysl zůstával Guglielmovi utajen. Cestou na jih viděli obrovská jezera s vodou slanou jako moře v zemi, jíž zahalenci říkali Djerid, kamennou poušť na východě i duny z písku, které by se směle mohli rovnat některým horám. Když se ale zvedl vítr, byli všichni jedině rádi za šátky přes obličej, jež jim poskytli ostatní. Zvláštní zvířata těch lidí, kterým říkali velbloudi, vypadala sice jako koně, ale měla jeden hrb na zádech, vydržela mnoho dní nepít a dokázala zavřít nos před pískem. Guglielmo soudil, že taková zvířata jsou velmi užitečná.

Pouť to byla dlouhá a únavná, jen s občasnou přestávkou dlouhou den nebo dva v oázách, když se konečně dostali do města. Už týden předtím viděli někde políčka, tu a tam strom a hliněné příbytky, ale město ještě nečekali – vedro bylo stále stejně vysilující a půda vyprahlá. Městem, které Arabové nazývali Gao, protékala řeka a území dále na jih už bylo zelené. Samotné město bylo celé z hlíny – něco takového nikdo z otroků nikdy neviděl. Stavby stejně vysoké nebo i vyšší, než měli ve Florencii, celé hliněné! Guglielmovi mohli vypadnout oči z důlků. Obchodník, který už párkrát postřehl, jak se Ital baví s ostatními otroky arabsky, ho oslovil: „Vítej v Gau, cizinče. Alláh dal, že jsme dorazili živi a zdrávi. Já jsem synem velkého vezíra Sundjaty, rádce našeho krále a ty jsi teď služebníkem mým a mého otce. Protože vidím, že umíš arabsky, budeš mít na starost ostatní a dohlížet na vykonanou práci. Pracuj dobře a nebudeš si mít na co stěžovat, otec je laskavý a o podřízené se stará dobře. Možná tě dokonce propustí, jestli s tebou bude spokojen.“

Měsíce ubíhali a zdálo by se, že zde Guglielmova pouť končí, jenže vezír si dal nadaného otroka zavolat osobně. Po pár otázkách, odkud je a čím se živil a tak vůbec, seznal Sundjata, moudrý a zkušený člověk, že Guglielmo ví mnoho, co by měl vědět i král v Gau i sultán v Niani, ale že by se měl nejprve Guglielmo naučit způsobům zdejších zemí. Poslal ho tedy do madrasy v Gau, aby se naučil jednání s imámy, a později do velkých madras v Djenné a Timbuktu. Guglielmo se mnohému naučil a seznal, že islám je v mnohém podobný křesťanství, ale také v mnohém odlišný. Na rozdíl od tureckých nebo mamluckých zemí, kde by ho okamžitě popravili, se byli imámové i obyčejní lidé ochotní nechat učit, a obzvláště v otázkách Filosofie a Mathematiky se od něj mnohému přiučili. On se na oplátku dozvěděl mnoho o geografii ze zápisků jakéhosi ibn Battuty a nezřídkakdy k němu zavítal samotný sultán říše, jíž říkali Mali.

Přestože byl sultán člověk laskavý a vlídný, mnoha šlechticům a králům to nestačilo, a tak se spolu spojili a na sultána, který jim nikdy nic špatného neprovedl a vládl, jak nejlépe mohl, zaútočili. Guglielmo, který zrovna přebýval v hlavním městě Niani, protože ho sultán odvolal z Timbuktu, se tuze vyděsil, když to zjistil. Rychle se začal poohlížet po někom, kdo by ho dostal pryč, protože jako sultánova oblíbence by ho jistě popravili nějakou obzvlášť ohavnou smrtí. Zásahem Boží prozřetelnosti byl zrovna v Niani vyslanec krále Jolofu, země velmi vzdálené, který se o Guglielmově situaci dozvěděl a pomyslel si, že někdo takový by se hodil i ve Wolofu, hlavním městě té země. Guglielmo tedy utekl s tím vyslancem, a cestovali přes celé Mali na západ, aniž by Guglielmo znal cíl té cesty. Putovali několik měsíců, protože cest bylo málo a byly ve špatném stavu, až dorazili na pobřeží moře. Tam zabočili na sever a cestovali ještě čtvrtinu té vzdálenosti, kterou už urazili, když dorazili k ústí řeky tak velké, že takovou ještě Florenťan nikdy neviděl. Podle vyslance ji nazývali Gambie. Tak šli ještě několik dní podél té řeky, až dorazili do Wolofu.

Pomodleme se nyní k Pánu a ke Svatému Rochu, patronu poutníků, za portugalského prince Jindřicha Mořeplavce a jeho služebníka, objevitele Nuna Tristãa, protože toho náš Guglielmo ve Wolofu roku 1445 potkal. Portugalská obchodní loď pak dovezla Florenťana do Lisabonu, kde byl spokojený a kde sloužil a zemřel jako princův rádce pro další výpravy. Tak se s Boží pomocí stal z florentského obchodníka cestovatel, otrok, učitel v madrase, pomocník vyslance a objevitel.

P. S. Příběh je smyšlený, ale některé postavy a všechna místa skutečná.